



# Sun StorEdge™ PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器 版本说明

---

Sun Microsystems, Inc.  
4150 Network Circle  
Santa Clara, CA 95054 U.S.A.  
650-960-1300

部件号 816-4544-13  
2002 年 12 月, 修订版 A

请将有关本文档的意见发送至: [docfeedback@sun.com](mailto:docfeedback@sun.com)

Copyright 2002 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. 保留所有权利。

Sun Microsystems, Inc. 拥有与本文档所述产品包含的技术有关的知识产权。重点来讲（但不限于此），这些知识产权包括 <http://www.sun.com/patents> 网站列出的一个或多个美国专利，以及一个或多个在美国或其它国家/地区的其它专利或正在申请中的专利。

本文档及其所述产品的发行受限制其使用、复制、发行和反编译的许可证的制约。未经 Sun 及其许可证发行者（如果有）事先书面授权，不得以任何形式、任何方式复制本产品或文档的任何部分。

第三方软件，包括字体技术，均已从 Sun 供应商获得版权和许可。

产品的部分部件可能源于 Berkeley BSD 系统，Sun 已从 University of California 获得使用许可。UNIX 是在美国及其它国家/地区的注册商标，Sun 已从 X/Open Company, Ltd. 获得独家使用授权。

Sun、Sun Microsystems、Sun 徽标、AnswerBook2、docs.sun.com、OpenBoot、Sun StorEdge、Sun Enterprise、Sun Blade、Sun Fire、Netra、Ultra 和 Solaris 是 Sun Microsystems, Inc. 在美国及其它国家/地区的商标和注册商标。

所有 SPARC 商标都是 SPARC International, Inc. 在美国以及其它国家/地区的商标或注册商标，它们的使用均受许可证的制约。带有 SPARC 商标的产品以 Sun Microsystems, Inc. 开发的体系结构为基础。

OPEN LOOK 和 Sun™ Graphical User Interface 是 Sun Microsystems, Inc. 专门为其用户和许可证获得者开发的。Sun 感谢 Xerox 在用户界面形象化和图形化研发方面为计算机行业所做的先导性贡献。Sun 已从 Xerox 获得对 Xerox 图形用户界面 (GUI) 的非独占使用许可。该许可也涵盖实施 OPEN LOOK GUI 的 Sun 许可获得者，而其它情况则应符合 Sun 的书面许可协议。

文档以“原样”提供。除非有关的免责声明在法律上无效，否则 Sun 拒绝承担任何明确或暗示的条件、表示和担保，包括任何对适销性、特定用途的适用性或非侵犯性作出的暗示担保。

---



请回收  
利用



Adobe PostScript

# Sun StorEdge™ PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器版本说明

---

此版本说明介绍了您在安装和使用 Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器时所需的基本信息。此版本说明中的信息是对 《*Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器安装指南*》（部件号 816-3046）的补充。

本文档包括以下几节：

- 第 2 页 “适用平台”
- 第 2 页 “引导功能”
- 第 3 页 “合格电缆”
- 第 3 页 “已知限制”
- 第 4 页 “下载并安装驱动程序包、补丁程序和文档”

---

## 适用平台

支持本产品的主机平台包括：

- Netra™ 20 服务器
- Netra t 1400/1405 服务器
- Sun Blade™ 1000 工作站
- Sun Blade 2000 工作站
- Sun Enterprise™ 220R 服务器
- Sun Enterprise 250 服务器
- Sun Enterprise 420R 服务器
- Sun Enterprise 450 服务器
- Sun Fire™ 280R 服务器
- Sun Fire V480 服务器
- Sun Fire V880 服务器
- Sun Fire 4880 服务器
- Sun Fire 4810 服务器
- Sun Fire 6800 服务器
- Sun Fire 12K 服务器
- Sun Fire 15K 服务器
- Ultra 60 工作站
- Ultra 80 工作站

本产品支持以下存储系统：

- Sun StorEdge 3310 SCSI 存储阵列
- Sun StorEdge D2 存储阵列
- Sun StorEdge S1 存储阵列

本产品支持以下操作环境：

- 装有推荐补丁程序组的 Solaris™ 8 和 Solaris 9 操作环境或其更新版本

---

## 引导功能

要通过 Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器引导主机，请执行《*Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器安装指南*》（部件号 816-3046-11）或更新版本第 2 章“通过主机适配器引导主机”中所述的过程。您可以从第 4 页“软件和文档下载网站”列出的网站下载此安装指南的联机版本。

# 合格电缆

表 1 列出了用于将 Sun StorEdge 3310 SCSI 和 Sun StorEdge D2 存储阵列连接到 Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器的合格电缆；表 2 列出了用于将 Sun StorEdge S1 存储阵列连接到 Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器的合格电缆。

您可以使用表中列出的销售部件号来订购电缆，并使用表中列出的制造部件号来验证是否支持购买的电缆。您可以通过比较表中的部件号与电缆上标记的制造部件号来进行验证。

表 1 适于连接 Sun StorEdge 3310 和 Sun StorEdge D2 存储阵列的合格电缆

电缆类型及长度	销售部件号	制造部件号
SCSI, VHDCI/VHDCI, 0.8 m	X1136A	530-2982-01
SCSI, VHDCI/VHDCI, 1.2 m	X1137A	530-2983-01
SCSI, VHDCI/VHDCI, 2 m	X1138A	530-2538-01
SCSI, VHDCI/VHDCI, 4 m	X3830B	530-2984-01
SCSI, VHDCI/VHDCI, 10 m	X3831B	530-2985-01

表 2 适于连接 Sun StorEdge S1 存储阵列的合格电缆

电缆类型及长度	销售部件号	制造部件号 *
SCSI, HD-68/VHDCI, 0.8 m	X1132A	530-2452-02
SCSI, HD-68/VHDCI, 2 m	X3832A	530-2453-02
SCSI, HD-68/VHDCI, 4 m	X3830A	530-2454-02
SCSI, HD-68/VHDCI, 10 m	X3831A	530-2455-02

\* 部件号以 -01 结尾的电缆不能用于连接 Sun StorEdge S1 存储阵列。

# 已知限制

- **错误 4636710:** Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器不支持在 Sun Fire V880 服务器上动态重新配置 PCI。

# 文档问题

下面是对 《Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器安装指南》（816-3046-11）的更正：

- 在第 29 页步骤 3 的屏幕示例中，磁盘位片应为 “7”，如下面的屏幕示例所示。

#ufsdump 0f - /dev/rdsk/c0t0d0s7 | ( cd /mnt;ufsrestore -rf -)

# 下载并安装驱动程序包、补丁程序和文档

表 3 列出了您可以从中下载驱动程序、所需补丁程序和文档的网站。

表 3 软件和文档下载网站

软件	下载网站	说明
驱动程序	wwws.sun.com/software/download	参阅 “下载并安装驱动程序包和补丁程序”。
补丁程序	www.sun.com/sunsolve	
文档	www.sun.com/products-n-solutions/ hardware/docs/Network_Storage_Solutions/ Adapters  docs.sun.com	《Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器安装指南》公布在这些网站上，并且此版本说明的翻译版本在可用时也会公布在这些网站上。

表 4 列出了所需的驱动程序包和补丁程序。

表 4 用于 Solaris 8 和 9 操作环境的驱动程序包及补丁程序（任务图）

	名称	说明位置
驱动程序包	Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器，第 1 版	• 第 5 页 “下载并安装驱动程序包”
补丁程序	<ul style="list-style-type: none"><li>• 推荐用于当前所用版本的 Solaris 补丁程序组</li><li>• 最新 S9 QUS 驱动程序补丁 #112706-XX</li><li>• 最新 S8 QUS 驱动程序补丁 #112697-XX</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 第 6 页 “下载并安装 Solaris 推荐补丁程序组”</li><li>• 第 7 页 “下载并安装驱动程序补丁”</li></ul>

## ▼ 下载并安装驱动程序包

1. 登录要连接至存储阵列的主机。
2. 访问 [www.sun.com/software/download](http://www.sun.com/software/download) 网站。
3. 转到中间列的底部，单击 “Browse All Products” 下面的 “View All”。
4. 在 “ALL PRODUCTS LIST” 中，单击 “Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI Host Adapter v1.0” 链接。
5. 如果您尚未注册，请单击 “Register” 按钮，填写注册表格，完成后再次单击 “Register” 按钮。
6. 输入您的 “Personal ID” 和 “Password”，然后单击 “Log In” 按钮。
7. 阅读 “Legal/License Agreement” 页上的许可证协议，并在完成后单击 “Accept” 和 “Continue”。
8. 在下载文件列表中，查找您要在其中安装驱动程序的 Solaris 操作环境版本。

在 Sun StorEdge(TM) PCI Dual Ultra3 SCSI Host Adapter 1.0 页上，查找列标题下面列出的适用于下列一种操作环境的软件包：

- Solaris 8/SPARC 平台
- Solaris 9/SPARC 平台

9. 下载所需的两个软件包和 README 文件。

对于 32 位和 64 位配置，请下载以下两个文件：

- SUNWqus.tar.Z
- SUNWqusu.tar.Z

对于 64 位配置，还应下载以下两个文件：

- SUNWqusx.tar.Z
- SUNWqusux.tar.Z

对于 README，请下载以下文件：

- PCI\_HBA\_ReadMe.txt

- a. 双击每个所需文件的链接。

- b. 在 “Save As” 对话框中，输入用于存储文件的目标目录，然后单击 “OK” 按钮。

10. 根据 README 文件中的说明安装软件包。

说明顺序如下：

- a. 解压下载的 zip 文件。
- b. 从 tar 文件中抽取软件包。
- c. 安装软件包。
- d. 使用 `-r` 选项重新引导系统，以便进行重新配置。

## ▼ 下载并安装 Solaris 推荐补丁程序组

1. 登录要连接至存储阵列的主机。
2. 使用浏览器访问 [www.sun.com/sunsolve](http://www.sun.com/sunsolve) 网站。
3. 在 “SUNSOLVE ONLINE” 页的 “SunSolve Contents” 下，单击 “Product Patches”。
- 在 “Browse & Download Patches” → “Solaris patches” 下，单击 “Recommended and Security Patches”。
4. 阅读软件许可证协议，然后单击 “Agree” 按钮。
5. 在 “Recommended & Security Solaris Patch Clusters for Solaris” 表的 OS 列中找到 “Solaris 8” 或 “Solaris 9”，然后单击 “View Readme”。
6. 从浏览器窗口中打印或保存 Readme 文件。
7. 单击浏览器的 “Back”（后退）图标，返回上一页。
8. 在 “Recommended & Security Solaris Patch Clusters” 表中，找到以 “Solaris 8” 或 “Solaris 9” 开头的行，根据需要单击 “Download Cluster” 旁边的 “HTTP” 或 “FTP”。
9. 在 “Save As” 对话框中，输入用于存储补丁程序组的目标目录，然后单击 “OK” 按钮。
10. 按照 Readme 文件 “INSTALLATION INSTRUCTIONS” 部分中所述的步骤，安装补丁程序。



## ▼ 下载并安装驱动程序补丁

1. 登录要连接至存储阵列的主机。
2. 使用浏览器访问 [www.sun.com/sunsolve](http://www.sun.com/sunsolve) 网站。
3. 搜索并下载最新版本的补丁程序，标识号码为 112706-XX (S9) 或 112697-XX (S8).
  - a. 在 “SUNSOLVE ONLINE” 页的 “SunSolve Contents” 下，单击 “Patchfinder”。
  - b. 在 “SUNSOLVE ONLINE Patches” 页顶部 “Patch Finder” 的搜索字段中，输入补丁程序号码，然后按 “Find Patch” 按钮。
  - c. 从浏览器窗口中打印或保存 Readme 文件。
  - d. 根据需要单击 [ Download Patch (N,NNN,NNN bytes) HTTP FTP ] 中的 HTTP 或 FTP 链接。
  - e. 在 “Save As” 对话框中，输入用于存储补丁程序组的目标目录，然后单击 “OK” 按钮。

